

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 2000-2001**

15 MEI 2001

Voorstel van resolutie waarbij de regering gevraagd wordt het koninklijk besluit van 18 april 1974 betreffende de feestdagen te wijzigen om van 8 mei een feestdag te maken

(Ingediend door vrouw Marie Nagy en heer Jean Cornil c.s.)

TOELICHTING

8 mei 1945, de dag van de onvoorwaardelijke overgave van Duitsland, wordt wereldwijd beschouwd als het einde van de oorlog in Europa en herdacht als het feest van de overwinning van de geallieerden op de naziterreur. De capitulatie werd in werkelijkheid de dag voordien in Reims ondertekend, maar werd met de nodige luister pas op 8 mei 1945 aangekondigd, om de capitulatie nog eens over te kunnen doen in Berlijn, in aanwezigheid van de maarschalk Joukov.

Vijftig jaar later weten steeds meer Belgen niet meer precies wat deze datum betekent. Wij menen dat dit mede te wijten is aan het feit dat deze dag in België, in tegenstelling tot in andere landen, geen feestdag meer is. Wellicht heeft de afschaffing van deze vrije dag bij de overheid en in het onderwijs bijgedragen tot deze vervaging. En de geschiedenis levert ook een bijdrage aan de verwarring door de vele andere datums waarop de oorlog wordt herdacht: de landing in Normandië, de bevrijding van de kampen, de akkoorden van Yalta, de oprichting van de VN, de atoom bom op Hiroshima, ...

Wij vinden het belangrijk om jaarlijks, op een duidelijk afgesproken dag, het einde van de Tweede Wereldoorlog te herdenken. Door daarvoor de dag

SÉNAT DE BELGIQUE**SESSION DE 2000-2001**

15 MAI 2001

Proposition de résolution demandant au gouvernement de modifier l'arrêté royal du 18 avril 1974 relatif aux jours fériés en vue de fixer un jour férié le 8 mai

(Déposée par Mme Marie Nagy, M. Jean Cornil et consorts)

DÉVELOPPEMENTS

La date du 8 mai 1945, date de la capitulation inconditionnelle de l'Allemagne, reconnue universellement comme la date de la fin de la guerre en Europe, est commémorée comme une fête du souvenir de la victoire des alliés sur la barbarie nazie. Signée en réalité la veille, à Reims, l'annonce médiatique a été faite le lendemain, pour permettre la répétition de cette capitulation à Berlin, en présence du maréchal Joukov.

Cinquante ans après, on constate que cette date n'évoque plus un souvenir bien précis pour une part croissante de la population belge. Nous pensons que c'est aussi dû au fait que la Belgique ne considère plus ce jour comme un jour férié, à la différence d'autres pays. On peut penser que la suppression de ce jour de congé dans la fonction publique et l'enseignement a favorisé cet oubli. L'histoire ajoute à la confusion en commémorant d'autres dates marquantes de la fin de la guerre : le débarquement, la libération des camps, les accords de Yalta, la création de l'ONU, le largage de la bombe atomique sur Hiroshima, ...

Nous estimons qu'il est important de concentrer annuellement, en une date clairement identifiée, un moment marquant du souvenir de la fin de la guerre

van de Duitse capitulatie te kiezen, willen wij niet een in de eerste plaats militaire gebeurtenis herdenken, maar wel het gezamenlijk verzet van de geallieerde volkeren die gestreden hebben tegen de vreselijkste uitingen van onverdraagzaamheid, racisme en barbaarsheid.

8 mei is nu al een dag ter herdenking van en eerbetoon aan de slachtoffers van de Shoah. Door eenieder de kans te bieden de democratische en humanistische waarden van ons politiek beleid te vieren, willen wij de noodzaak benadrukken van de ononderbroken strijd tegen de tirannie. In België is deze strijd veelbeteekend tegen een volhardend extreem-rechts. De recente gebeurtenissen hebben de publieke opinie geconfronteerd met bijeenkomsten van voormalige SS-vrijwilligers die geen spijt betuigen over of verontschuldigingen aanbieden voor hun verleden.

1939-1945. À travers la reddition de l'Allemagne nazie, nous ne souhaitons pas commémorer un événement essentiellement militaire, mais surtout souligner la résistance unie, celle des peuples alliés, agissant pour repousser ce qui fut la forme la plus aboutie de l'intolérance, du racisme et de la barbarie.

Le 8 mai est déjà célébré comme jour du souvenir et d'hommage aux victimes de la Shoah. En donnant l'occasion à chacun de célébrer les valeurs démocratiques et humanistes de notre régime politique, nous voulons insister sur la nécessité de porter en permanence ce combat contre la tyrannie. Ce combat prend toute sa pertinence alors que la Belgique doit faire face à la persistance de l'extrême droite et que l'actualité récente met l'opinion publique face à ce qu'il faut bien appeler des rassemblements d'anciens volontaires SS qui n'ont en rien fait œuvre de pardon, ni renié leur passé.

Marie NAGY.
Jean CORNIL.

* * *

* * *

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Senaat,

A. overwegende dat het belangrijk is om jaarlijks, op een duidelijk afgesproken dag, het einde van de Tweede Wereldoorlog te herdenken;

B. overwegende dat 8 mei 1945, de datum waarop Duitsland gecapituleerd heeft, in België en in Europa al herdacht wordt als eerbetoon aan het gezamenlijk verzet van de geallieerde volkeren tegen het racisme en de barbaarsheid, als eerbetoon aan de slachtoffers van de Shoah en als viering van de democratische en humanistische waarden van ons politiek bestel;

C. overwegende dat deze dag een feestdag moet zijn zodat herdenkingen mogelijk worden en zodat de bevolking zich bewust is van de symboliek ervan;

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Le Sénat,

A. considérant qu'il est important de concentrer annuellement, en une date clairement identifiée, un moment marquant du souvenir de la fin de la guerre 1939-1945;

B. considérant que la date du 8 mai 1945, identifiée comme la date de la reddition de l'Allemagne nazie, est déjà célébrée en Belgique et en Europe comme un hommage à la résistance unie des peuples alliés contre le racisme et la barbarie, un hommage au souvenir des victimes de la Shoah et une célébration des valeurs démocratiques et humanistes de notre régime politique;

C. considérant qu'il y a lieu de réservé cette date comme un jour férié afin de favoriser les commémorations et l'évocation de sa symbolique pour la population;

vraagt de regering om het koninklijk besluit van 18 april 1974 betreffende de feestdagen te wijzigen om van 8 mei een feestdag te maken, ter herdenking van de overwinning op het nazisme en ter bevestiging van de democratische en humanistische waarden en van de strijd tegen racisme en xenofobie.

demande au gouvernement de modifier l'arrêté royal du 18 avril 1974 relatif aux jours fériés en vue de fixer un jour férié le 8 mai, qui serait dédié au souvenir de la victoire sur le nazisme, à la célébration des valeurs démocratiques et humanistes et à la lutte contre le racisme et la xénophobie.

Marie NAGY.
Jean CORNIL.
Jeannine LEDUC.
Philippe MONFILS.
Myriam VANLERBERGHE.
Jacinta DE ROECK.